PORTWEST®

CE 0624 UKCA 0321

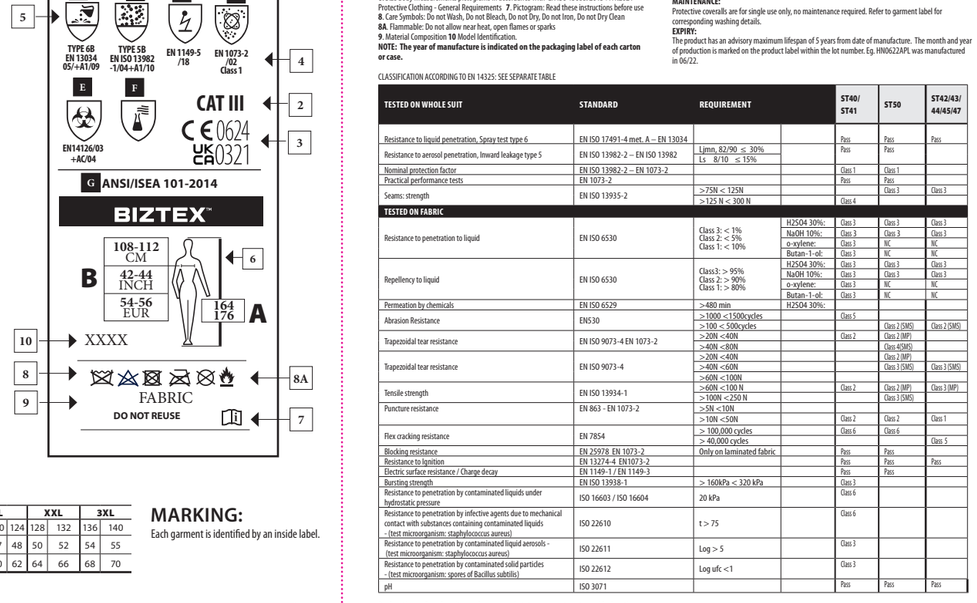
MANUFACTURER : PORTWEST, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland

CE NOTIFIED BODY AND ONGOING SURVEILLANCE
CENTROCOT
CENTRO CENTRO TESSILE CONTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.P.A, TESSILE 1-PIAZZA S ANNA, 2-21052 BUSTO ARSIZIO (VA)
UKCA
APPROVAL BODY AND ONGOING SURVEILLANCE
SATRA
SATRA TECHNOLOGY CENTRE, WYNDHAM WAY, TELFORD WAY, KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD, UK.

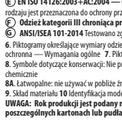
CATIII

ARTICLE: BIZTEX ST40, ST41, ST50, ST42, ST43, ST44, ST45, ST47

21USP



USER INFORMATION



6. Size Body measurements pictograms in accordance with EN ISO 13688: 2013 + A1:2021 Protective Clothing - General Requirements

A	164-176MM											
B	**S**		**M**		**L**		**XL**		**XXL**		**3XL**	
Metric (cm)	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140
Imperial (inches)	36	38	40	41	42	44	46	47	48	50	52	54	55
Euro	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70

MARKING:

Each garment is identified by an inside label.

EN ARTICLE: BIZTEX ST40, ST41, ST50, ST42, ST43, ST44, ST45, ST47

FABRIC: POLYPROPYLENE LAMINATED TO MICROPOROUS POLYETHYLENE 60G

21USP

Please read these instructions carefully before using this Safety clothing. You should also consult your safety officer or immediate superior with regard to suitable garments for your specific work situation. Store these instructions carefully so that you can consult them at any time.
Refer to the garment label for detailed information on the corresponding standards.
Only standards and icons that appear on both the garment and the user information below are applicable.
All these garments comply with the requirement of Regulation (EU 2016/425) and Regulation 2016/425 as brought into UK law and amended.

MARKING:
Each garment is identified by an inside label. This label indicates the type of protection afforded along with other information as below:
1. Manufacturer's Trademark **2.** PPE Category according to Regulation EU 2016/425
3. CE / UKAC mark and and number of Notified /Certified Body involved in final product control.
4. Applicable standards
5. Pictograms
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Protection against liquid chemicals, light spray Type 6** - Type 6 is intended to be used for exposure to a light spray, liquid aerosols or low pressure, low volume splashes, against which a complete liquid permeation barrier is not required i.e. when wearers are able to take timely adequate action when their clothing is contaminated. Type 6 protective clothing form the lowest level of chemical protection and are intended to protect from a potential exposure to small quantities of spray or accidental low volume splashes
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Protection against solid airborne chemicals, Type 5** - Type 5 is intended to be used for risks of exposure to chemical products resistant to the penetration of solid particles dispersed in the air for the entire trunk
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Protective Clothing with Electrostatic properties** - is intended to be used for electrostatic dissipative protective clothing to protect against incendiary discharges. Electrostatic dissipative clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 & 22 (see EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0.016mJ.
Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Protection against radioactive contamination** - is intended to be used for protection against risks of exposure to particulate radioactive contamination
Ⓔ **EN ISO 14126:2003+AC :2004 - Protection against infective agents** - is intended to be used for protection against exposure to infective agents
Ⓕ **Chemical Protective Clothing Category III**
Ⓖ **ANSI/ISEA 101-2014**

AREAS OF USE: The protective clothing is intended for use in cases of a potential exposure to a light spray, liquid aerosols or low pressure, low volume splashes, against which a complete liquid permeation barrier (at the molecular level) is not required, and airborne solid particulates. These coveralls offer protection against infective agents.
Clothing Type 6 have been subjected to the test of the entire suit (resistance to penetration by spray test).
LIMITATIONS: Exposure to certain chemicals or high concentrations may require higher barrier properties, either in terms of the performances of the fabric or in the construction of the suit, such areas can be protected by garments in type 1 to type 4. The user shall be the sole judge of the suitability, the type of protection required and the correct combinations of coveralls and additional equipment.
WARNINGS: Before use check that the clothing is in perfect condition (no punctures, unseaming etc.) by a visual inspection Before use check that the clothing is the appropriate size The approved configuration cannot be modified or altered . If it is necessary to use additional devices (such as gloves, breathing apparatus, boots etc.) in cases to provide for full body protection, these must have at least equivalent characteristics in terms of chemical protection and they must be checked for compatibility in coveralls. To obtain full protection, all apertures should be closed. Prolonged wear may lead to heat stress. Heat stress and discomfort can be reduced or eliminated by the use of appropriate undergarments or suitable ventilation equipment. In case of airborne solid particulates it is advisable to cover the zipper and to surround the extremity of the sleeves and the leggings with adhesive ribbon. Coveralls are for single use only and must be disposed of after each job. If tears, punctures etc. occur, immediately leave the working area and replace with a new coverall. The manufacturer cannot be held liable in case of improper or incorrect use. The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be < 7.9 X 10^8Ω by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be opened or removed in the presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer. The insulating effect of the protective clothing will be reduced by wetness, humidity or sweat.
HOW TO WEAR PROTECTIVE CLOTHING: Remove the coveralls from its packaging, open zipper fully and put on. Fully close the zipper. The clothing should be worn firmly closed. In case of airborne solid particulate risk it is advisable to tape up the zipper and if you use protective gloves, tape the extremity of the sleeves and the leggings with adhesive ribbon, making sure that the sleeve covers the glove opening. Only wear garments of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection.
STORAGE AND DISPOSAL: Protective coveralls must be stored in original packaging and kept in a dry place away from heat sources. If the garments are not contaminated they may be disposed of as urban waste. When contaminated the protective coveralls must be disposed of in compliance with applicable laws and regulations.
Dispose after use. Do not reuse.
MAINTENANCE:
Protective coveralls are for single use only, no maintenance required. Refer to garment label for corresponding washing details.
EXPIRY:
The product has an advisory maximum lifespan of 5 years from date of manufacture. The month and year of production is marked on the product label within the lot number. Eg. HN0622APL was manufactured in 06/22.

ESSENTIAL USE: Protective clothing is intended for use in cases of a potential exposure to a light spray, liquid aerosols or low pressure, low volume splashes, against which a complete liquid permeation barrier (at the molecular level) is not required, and airborne solid particulates. These coveralls offer protection against infective agents.
EXPOSURE: Exposure to certain chemicals or high concentrations may require higher barrier properties, either in terms of the performances of the fabric or in the construction of the suit, such areas can be protected by garments in type 1 to type 4. The user shall be the sole judge of the suitability, the type of protection required and the correct combinations of coveralls and additional equipment.
WARNINGS: Before use check that the clothing is in perfect condition (no punctures, unseaming etc.) by a visual inspection Before use check that the clothing is the appropriate size The approved configuration cannot be modified or altered . If it is necessary to use additional devices (such as gloves, breathing apparatus, boots etc.) in cases to provide for full body protection, these must have at least equivalent characteristics in terms of chemical protection and they must be checked for compatibility in coveralls. To obtain full protection, all apertures should be closed. Prolonged wear may lead to heat stress. Heat stress and discomfort can be reduced or eliminated by the use of appropriate undergarments or suitable ventilation equipment. In case of airborne solid particulates it is advisable to cover the zipper and to surround the extremity of the sleeves and the leggings with adhesive ribbon. Coveralls are for single use only and must be disposed of after each job. If tears, punctures etc. occur, immediately leave the working area and replace with a new coverall. The manufacturer cannot be held liable in case of improper or incorrect use. The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person and the earth shall be < 7.9 X 10^8Ω by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be opened or removed in the presence of flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres without prior approval of the responsible safety engineer. The insulating effect of the protective clothing will be reduced by wetness, humidity or sweat.
HOW TO WEAR PROTECTIVE CLOTHING: Remove the coveralls from its packaging, open zipper fully and put on. Fully close the zipper. The clothing should be worn firmly closed. In case of airborne solid particulate risk it is advisable to tape up the zipper and if you use protective gloves, tape the extremity of the sleeves and the leggings with adhesive ribbon, making sure that the sleeve covers the glove opening. Only wear garments of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection.
STORAGE AND DISPOSAL: Protective coveralls must be stored in original packaging and kept in a dry place away from heat sources. If the garments are not contaminated they may be disposed of as urban waste. When contaminated the protective coveralls must be disposed of in compliance with applicable laws and regulations.
Dispose after use. Do not reuse.
MAINTENANCE:
Protective coveralls are for single use only, no maintenance required. Refer to garment label for corresponding washing details.
EXPIRY:
The product has an advisory maximum lifespan of 5 years from date of manufacture. The month and year of production is marked on the product label within the lot number. Eg. HN0622APL was manufactured in 06/22.

CLASSIFICATION ACCORDING TO EN 14325: SEE SEPARATE TABLE

TESTED ON WHOLE SUIT	STANDARD	REQUIREMENT		ST40/ ST41	ST50	ST42/43/ 44/45/47
Resistance to liquid penetration, Spray test type 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034			Pass	Pass	Pass
Resistance to aerosol penetration, Inward leakage type 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%		Pass	Pass	
Nominal protection factor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2			Class 1	Class 1	
Practical performance tests	EN 1073-2			Pass	Pass	
Seams: strength	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N		Class 4	Class 3	Class 3
TESTED ON FABRIC						
Resistance to penetration to liquid	EN ISO 6530	Class 3: < 1% Class 2: < 5% Class 1: < 10%	H2SO4 30%:	Class 3	Class 3	Class 3
			NaOH 10%:	Class 3	Class 3	Class 3
			o-xylene:	Class 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Class 3	NC	NC
Repellency to liquid	EN ISO 6530	Class3.: > 95% Class 2: > 90% Class 1: > 80%	H2SO4 30%:	Class 3	Class 3	Class 3
			NaOH 10%:	Class 3	Class 3	Class 3
			o-xylene:	Class 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Class 3	NC	NC
Permeation by chemicals	EN ISO 6529	>480 min	H2SO4 30%:			
Abrasion Resistance	EN530	>1000 <1500cycles		Class 5		
		>100 < 500cycles			Class 2 (SMS)	Class 2 (SMS)
Trapezoidal tear resistance	EN ISO 9073-4 EN 1073-2	>20N <40N		Class 2	Class 2 (MP)	
		>40N <80N			Class 4(SMS)	
Trapezoidal tear resistance	EN ISO 9073-4	>20N <40N			Class 2 (MP)	
		>40N <60N			Class 3 (SMS)	Class 3 (SMS)
		>60N <100N				
Tensile strength	EN ISO 13934-1	>60N < 100 N		Class 2	Class 2 (MP)	Class 3 (MP)
		>100N <250 N			Class 3 (SMS)	
Puncture resistance	EN 863 - EN 1073-2	>5N <10N				
		>10N <50N		Class 2	Class 2	Class 1
Flex cracking resistance	EN 7854	> 100,000 cycles		Class 6	Class 6	
		> 40,000 cycles				Class 5
Blocking resistance	EN 25978 EN 1073-2	Only on laminated fabric		Pass	Pass	
Resistance to Ignition	EN 13274-4 EN1073-2			Pass	Pass	Pass
Electric surface resistance / Charge decay	EN 1149-1 / EN 1149-3			Pass	Pass	
Bursting strength	EN ISO 13938-1	> 160kPa < 320 kPa		Class 3		
Resistance to penetration by contaminated liquids under hydrostatic pressure – (test microorganism: staphylococcus aureus)	ISO 16603 / ISO 16604	20 kPa		Class 6		
Resistance to penetration by infective agents due to mechanical contact with substances containing contaminated liquids – (test microorganism: staphylococcus aureus)	ISO 22610	t > 75		Class 6		
Resistance to penetration by contaminated liquid aerosols - (test microorganism: staphylococcus aureus)	ISO 22611	Log > 5		Class 3		
Resistance to penetration by contaminated solid particles - (test microorganism: spores of Bacillus subtilis)	ISO 22612	Log ufc <1		Class 3		
pH	ISO 3071			Pass	Pass	Pass

Declarations of conformity can be accessed at @ www.portwest.com/declarations

---

PL ARTYKUŁ: BIZTEX ST40, ST41, ST50, ST42, ST43, ST44, ST45, ST47

MATERIAŁ: MIKROPOROWATY LAMINOWANY POLIPROPYLEN POLIETYLEN 60G

21USP

Przed użyciem tej odzieży ochronnej należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa. W kwestii odzieży odpowiedniej do danej pracy należy ponadto skonsultować się z inspektorem BHP lub bezpośrednim przełożonym. Niniejsze instrukcje należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby można było z nich w każdej chwili skorzystać.
Szczegółowe informacje na temat odnośnych norm podano na etykiecie odzieży.
Zastosowanie mają wyłącznie normy oraz ikony znajdujące się zarówno na odzieży, jak i w poniższych informacjach dla użytkownika.
Ta odzież spełnia wymagania Rozporządzenia (UE 2016/425).
OZNACZENIA: Każda odzież jest oznaczona wewnętrzną etykietą. Na etykiecie podano oferowaną rodzaj ochrony i inne informacje, wymienione poniżej:
1. Znak towarowy producenta **2.** Kategoria ŚOI zgodnie z Rozporządzeniem UE 2016/425
3. Oznaczenie CE i numer Jednostki Notyfikowanej uczestniczącej w kontroli produktu końcowego. **4**. Właściwe normy **5**. Piktogramy
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 — Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami drobne rozbryzgi (Typ 6)** - Odzież typu 6 jest przeznaczona do stosowania w sytuacjach narażenia na działanie drobno rozpylonej cieczy, ciekłych aerozoli lub rozbryzgów o niewielkim ciśnieniu i objętości, przed którymi nie jest wymagana całkowita bariera na przenikanie cieczy. Są to produkty przeznaczyczenia odzieży podjął w poę odpowiednie działanie. Odzież ochronna typu 6 zapewnia najniższy poziom ochrony chemicznej i jest przeznaczona do zabezpieczania przed potencjalnym narażeniem na działanie małych ilości rozpylonej cieczy lub przypadkowych rozbryzgów o niewielkiej objętości.
Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 — ochrona przed działaniem stałych cząstek substancji chemicznych unoszących się w powietrzu, typ 5** - Odzież typu 5 jest przeznaczona do stosowania w sytuacji ryzyka narażenia na działanie produktów chemicznych zapewniając ochronę całego tułowia przed przenikaniem rozproszonych w powietrzu cząstek stałych.
Ⓒ **EN 1149-5:2018 — Odzież ochronna o właściwościach elektrostatycznych** - Odzież tego rodzaju rozprasza ładunki elektrostatyczne w celu zapobiegania wyładowaniom zdolnym do wywoływania zapłonów. Odzież rozpraszająca ładunki elektryczne jest przeznaczona do noszenia w Strefach 1, 2, 20, 21 & 22 (zgodnie z EN 60079-10-1 [7] oraz EN 60079-10-2 [8]), w których minimalna energia zapłonowa dowolnej atmosfery zagrożenia wybuchem nie jest mniejsza niż 0.016mJ..
Ⓓ **EN 1073-2:2002 — Ochrona przed skażeniami promieniotwórczymi** - Odzież tego rodzaju jest przeznaczona do ochrony przed ryzykiem narażenia na skażenie cząstkami promieniotwórczymi.
Ⓔ **EN ISO 14126:2003+AC:2004 — Ochrona przed czynnikami infekcyjnymi** - Odzież tego rodzaju jest przeznaczona do ochrony przed narażeniem na działanie czynników infekcyjnych.
Ⓕ **Odzież kategorii III chroniąca przed chemikaliami**
Ⓖ **ANSI/ISEA 101-2014** Testowane zgodnie z normami amerykańskimi
6. Piktogramy określające wymiary odzieży zgodnie z normą EN ISO 13688: 2013+A1:2021: Odzież ochronna — Wymagania ogólne **7**. Piktogram: Przed użyciem należy przeczytać niniejsze instrukcje.
8. Symbole dotyczące konserwacji: Nie prać, Nie wybielać, Nie suszyć, Nie prasować, Nie czyścić chemicznie
8A. Łatwopalne: nie używać w pobliżu źródeł ciepła, otwartych płomieni lub iskier
9. Skład materiału **10** Identyfikacja modelu
UWAGA: Rok produkcji jest podany na etykietach opakowań umieszczonych na poszczególnych kartonach lub paletach.

OBSZARY STOSOWANIA: Odzież ochronna jest przeznaczona do stosowania w sytuacjach narażenia na działanie drobno rozpylonej cieczy, ciekłych aerozoli lub rozbryzgów o niewielkim ciśnieniu i objętości, przed którymi nie jest wymagana całkowita bariera na przenikanie cieczy (na poziomie molekularnym) oraz na działanie unoszących się w powietrzu cząstek stałych. Te kombinezony zapewniają ochronę przed czynnikami infekcyjnymi. Odzież typu 6 podano testom obejmującym cały ubiór (odporność na penetrację testowana przy użyciu rozpylonej cieczy).
OGRANICZENIA: W przypadku narażenia na działanie niektórych chemikaliów lub występowania wysokich stężeń mogą być wymagane wyższe właściwości barierowe, zarówno w odniesieniu do parametrów tkaniny, jak i konstrukcji odzieży. W takich obszarach ochronę może zapewniać odzież typów od 1 do 4. Użytkownik we własnym zakresie ocenia odpowiedniość, wymagany typ ochrony oraz właściwe połączenia kombinezonów i wyposażenia dodatkowego.
OSTRZEŻENIA: Przed użyciem należy sprawdzić wzrokowo, czy odzież jest w niebudzącym zastrzeżeń stanie (brak przebić, rozpruć itp.). Przed użyciem należy sprawdzić, czy odzież ma odpowiedni rozmiar. Zatwierdzonej konfiguracji nie wolno modyfikować ani zmieniać. Jeżeli w przypadkach wymagających zapewnienia pełnej ochrony ciała wymagane jest stosowanie dodatkowych urządzeń (takich jak rękawice, aparat oddechowy, buty itp.), muszą one mieć co najmniej równoważne charakterystyki w zakresie ochrony chemicznej i konieczne jest ich sprawdzenie pod względem zgodności z kombinezonami. W celu uzyskania pełnej ochrony należy zamknąć wszystkie szczeliny. Długotrwałe noszenie może spowodować stres cieplny. Stres cieplny i dyskomfort można ograniczyć lub wyeliminować, stosując odpowiednie bieliznę bądź wyposażenie wentylacyjne. W przypadku występowania unoszących się w powietrzu cząstek stałych zalecane jest osłonięcie zamka błyskawicznego i skrajów rękawów oraz nogawek taśmą samoprzylepną. Kombinezony są przeznaczone do jednorazowego użytku i należy je zutylizować po każdej pracy. W przypadku rozdarcia lub przebicia odzieży należy natychmiast opuścić obszar pracy i zmienić kombinezon na nowy. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku niewłaściwego lub nieodpowiedniego użycia. Osoby noszące odzież rozpraszającą ładunki elektrostatyczne muszą być prawidłowo uziemione. Oporzystancja pomiędzy osobą a ziemią powinna wynosić poniżej 7,9 X 10^8 Ω i należy ją zapewnić, stosując odpowiednie obuwie. Odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne nie należy rozpinać ani zdejmować w atmosferach łatwopalnych lub wybuchowych ani podczas pracy z substancjami łatwopalnymi bądź wybuchowymi. Odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne nie należy stosować bez uprzedniego zatwierdzenia przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo pracy w obszarach zawierających wzbogacony tlen. Efekt izolujący odzieży ochronnej jest zmniejszany przez wilgotność lub pot.
STOSOWANIE ODZIEŻY OCHRONNEJ: Kombinezon należy wyjąć z opakowania, rozpiąć całkowicie zamek błyskawiczny i założyć. Zapiąć całkowicie zamek błyskawiczny. Odzież należy nosić szczelnie zapiętą. W przypadku zagrożenia stwarzanego przez unoszące się w powietrzu cząstki stałe zalecane jest osłonięcie zamka błyskawicznego. Jeśli stosowane są rękawice ochronne, należy osłonić skrajr rękawów i nogawek taśmą samoprzylepną. Należy nosić rękawy/skraj rękawicy. Odzież należy nosić wyłącznie w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruchy i nie zapewniają optymalnego poziomu ochrony.
PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA: Kombinezony ochronne należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła. Jeżeli kombinezony nie są zanieczyszczone, można je utylizować jako odpady komunalne. Zanieczyszczone kombinezony należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zutylizować po użyciu. Nie używać ponownie.
KONSERWACJA: Kombinezony ochronne są przeznaczone wyłącznie do jednorazowego użytku i nie wymagają konserwacji. Szczegóły dotyczące prania podano na etykiecie odzieży.
DATA WAŻNOŚCI: Maksymalny okres przydatności produktu do użytku wynosi 5 lat od daty produkcji. Miesiąc i rok produkcji podano na etykietach produktu = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

CLASYFIKACJA ZGODNIE Z NORMĄ EN 14325: PATRZ OSOBNA TABELA

TESTOWANO NA CAŁYM KOMBINEZONIE	NORMA	WYMÓG	ST40/ ST41	ST50	ST42/43/ 44/45/47
Odporność na penetrację cieczy, test przy użyciu rozpylonej cieczy — typ 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034		Spełnia	Spełnia	Spełnia
Odporność na penetrację aerozolem, wnikanie do środka — typ 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%	Spełnia	Spełnia	
Nominalny współczynnik ochrony	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2		Klasa 1	Klasa 1	
Praktyczne testy parametrów	EN 1073-2		Spełnia	Spełnia	
Szwy: wytrzymałość	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N	Klasa 4	Klasa 3	Klasa 3
TESTOWANO NA MATERIALE					
Odporność na penetrację cieczy	EN ISO 6530	Klasa 3: < 1% Klasa 2: < 5% Klasa 1: < 10%	H2SO4 30%:	Klasa 3	Klasa 3
			NaOH 10%:	Klasa 3	Klasa 3
			o-xylene:	Klasa 3	NC
			Butan-1-ol:	Klasa 3	NC
Niezwilżalność cieczą	EN ISO 6530	Klasa3.: > 95% Klasa 2: > 90% Klasa 1: > 80%	H2SO4 30%:	Klasa 3	Klasa 3
			NaOH 10%:	Klasa 3	Klasa 3
			o-xylene:	Klasa 3	NC
			Butan-1-ol:	Klasa 3	NC
Przenikanie chemikaliami	EN ISO 6529	>480 min	H2SO4 30%:		
Odporność na ścieranie	EN530	>1000 <1500cycles		Klasa 5	Klasa
		>100 < 500cycles			Klasa 2 (SMS)
Odporność na rozdzieranie metodą trapezową	EN ISO 9073-4 EN 1073-2	>20N <40N		Klasa 2	Klasa 2 (MP)
		>40N <80N			Klasa 4(SMS)
Odporność na rozdzieranie metodą trapezową	EN ISO 9073-4	>20N <40N			Klasa 2 (MP)
		>40N <60N			Klasa 3 (SMS)
		>60N <100N			
Wytrzymałość na rozciąganie	EN ISO 13934-1	>60N < 100 N		Klasa 2	Klasa 2 (MP)
		>100N <250 N			Klasa 3 (SMS)
Odporność na przebicia	EN 863 - EN 1073-2	>5N <10N			
		>10N <50N		Klasa 2	Klasa 2	Klasa 1
Odporność na pękanie pod wpływem zginania	EN 7854	> 100,000 cycles		Klasa 6	Klasa 6	
		> 40,000 cycles				Klasa 5
Odporność na zablokowanie	EN 25978 EN 1073-2	Tylko na laminowanej tkaninie		Spełnia	Spełnia	
Odporność na zapłon	EN 13274-4 EN1073-2			Spełnia	Spełnia	Spełnia
Powierzchniowa rezystancja elektryczna / zanik ładunku	EN 1149-1 / EN 1149-3			Spełnia	Spełnia	
Wytrzymałość na rozerwanie	EN ISO 13938-1	> 160kPa < 320 kPa		Klasa 3		
Odporność na penetrację zanieczyszczonych cieczy pod ciśnieniem hydrostatycznym	ISO 16603 / ISO 16604	20 kPa		Klasa 6		
Odporność na penetrację czynników infekcyjnych z powodu kontaktu mechanicznego z substancjami zawierającymi zanieczyszczone ciecze - (mikroorganizm testowy: gronkowiec złocisty)	ISO 22610	t > 75		Klasa 6		
Odporność na penetrację zanieczyszczonych aerozoli cieczy - (mikroorganizm testowy: gronkowiec złocisty)	ISO 22611	Log > 5		Klasa 3		
Odporność na penetrację zanieczyszczonych cząstek stałych (mikroorganizm testowy: przetrwalniki laseczki siennej)	ISO 22612	Log ufc <1		Klasa 3		Spełnia
pH	ISO 3071			Spełnia	Spełnia	Spełnia

Deklaracje Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

---

HU ARTICLE: BIZTEX ST40, ST41, ST50, ST42, ST43, ST44, ST45, ST47

ANYAG: MIKROPÓRUSOS LAMINÁLT POLIPROPILÉN POLIETILÉN 60G

21USP

A biztonsági ruházat használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. Az ön konkrét feladatára vonatkozó megfelelő ruházat tekintetében kérje a helyi biztonsági megbízott vagy közvetlen felettese tanácsát is. Gondosan tárolja ezeket az útmutatásokat, hogy bármikor alkalmazhassa őket.
A megfelelő szabványokra vonatkozó információk tekintetében lásd a ruházaton lévő címkét. Kizárólag azok a szabványok és ikonok érvényesek, amelyek a ruházaton és az alábbi felhasználói információkban egyaránt megtalálhatók.
Ezen ruházatok mindegyike megfelel a 2016/425 EU rendelet előírásainak.

JELZÉS:
Minden ruházatot belső azonosító címkével láttunk el. Ez a címke a biztosított védelem típusa mellett az alábbi információkat is tartalmazza:
1. Gyártói márkajel **2.** PPE besorolás a 2016/425 EU rendelet szerint
3. CE jelölés és a végtermék ellenőrzésében részt vett bejelentett szervezet száma.
4. Érvényes szabványok
5. Piktogramok
Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Védelem folyékony vegyszerekkel szemben, 6. típusú enyhe permet** - A 6. típus felhasználási területei: olyan enyhe permetek, folyékony aerosolok vagy kis nyomású, kis térfogatú fröccsenések elleni védelem, amelyek esetében nem szükséges teljes folyadékáthatolás elleni védelem, mert a ruházat szennyeződésekor annak viselője képes időben megtenni a megfelelő intézkedéseket. A 6. típusú védelem lépcsőt a vegyszerekkel szembeni védelem legalacsonyabb szintjét, olyan esetleges szennyezéseknek használatát, amikor a szennyező anyag kis mennyiségű permet vagy véletlenszerű fröccsenések.
Ⓑ **EN ISO 14126:2003+AC:2004 — Ochrana proti fertilným infekčným činiteľom** - Odzież tego rodzaju jest przeznaczona do ochrony przed narażeniem na działanie czynników infekcyjnych.
Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Védőruházat elektrosztatikus tulajdonságokkal** - Felhasználási területe: tűzveszélyes kisülésekkel szemben védelmet biztosító, elektrosztatikus feltöltődést elvezető védőruházat. Az elektrosztatikus diszipatív ruházat bentlása az 1., 2., 20., 21. és 22. zónában javasolt (lásd EN 60079-10-1 [7] and EN 60079-10-2 [8]), ahol a robbanásveszélyes légkör minimális gyújtási energiája nem kevesebb, mint 0,016mJ..
Ⓓ **EN 1073-2:2002 - Radioaktív szennyeződés elleni védelem** - Felhasználási területe: védelem radioaktív szennyező részecskékkel való kitettség kockázatával szemben
Ⓔ **EN ISO 14126:2003+AC :2004 - Védelem fertőző anyagokkal szemben** - Felhasználási területe: Védelem fertőző anyagoknak való kitettséggel szemben
Ⓕ **Vegyvédelmi ruházat III. kategória**
Ⓖ **ANSI/ISEA 101-2014** Amerikai szabványok szerint tesztelve
6. Testméret-mérések piktogramjai EN ISO 13688: 2013+A1:2021 szerint: Védőruházat - Általános követelmények **7**. Piktogram: Használat előtt olvassa el ezt az útmutatót
8. Kezelési szimbólumok: Mosni tilos, Fehéríteni tilos, Szárítani tilos, Vasalni tilos, Vegytisztítása tilos
8A. Tűzveszélyes: Tilos hő, nyílt láng vagy szikrák közelében tartani
9. Anyagi összetétel **10** Modell azonosítása.
MEGJEGYZÉS: A gyártási év jelölése mindegyik kartondobozt vagy láda csomagolási címkéjén található

ESSZENCIÁLIS HASZNÁLAT: A védőruházat rendeltetése olyan esetekben való használat, amikor fennáll az expozíció lehetősége enyhe permetnek, folyékony aerosoloknak, illetve kis nyomású, kis mennyiségű fröccsenő anyagoknak (amelyekkel szemben /molekuláris szinten/ nincs szükség teljes folyadékgátra) és levegőben található szilárd részecskékkel. Ezek az egész testet borító ruházatok védelmet biztosítanak fertőző anyagokkal szemben.
A 6. típusú ruházat az egész ruhára kiterjedő tesztnek vetik alá (áthatolási ellenállás sprayteszthez).
KORLÁTOZÁSOK: Bizonyos vegyszereknek vagy nagy koncentrációknak való kitettség magasabb védőfelszínt igényelhet tehet szükségessé, akár a textil teljesítőképessége, akár a ruházat felépítése tekintetében; az ilyen területek 1. vagy 4. típusú ruházattal védhetők. Egyedül a felhasználó hivatott a megfelelőség, a szükséges védelem típusa, valamint a kezeslábas és további védőfelszerelés megfelelő kombinációja alkalmazásának megítélésére.
FIGYELMEZTETÉSEK: Használat előtt szemrevetelezéssel ellenőrizze, hogy a ruházat hibátlan állapotban van (nincsenek lyukak, felfeslett varrás stb.) Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelő-e a ruházat mérete A jóváhagyott kialakítás nem módosítható vagy változtatható. Amennyiben további eszközök használata szükséges (mint például védőkesztyű, légzőkészülék, védőcipő stb.), ha teljeszt-védelmet kell biztosítani, a kiegészítő eszközök védelmi szintje legyen legalább a védőruházat vegyszerekkel szembeni védelmi szintjével egyenértékű, és ellenőrizni kell, hogy kompatibilisek-e a védőruházattal. Teljes védelem érdekében valamennyi nyílást le kell zárni. A hosszabb ideig tartó használat hőterhelést okozhat. A hőterhelés és a kényelmetlenség csökkenthető vagy kiküszöbölhető megfelelő alsóruházattal, illetve megfelelő szellőző berendezéssel. Levegőben található szilárd részecskék esetében ajánlatos a cipzár és körmyke, az ingujjak és a nadrágszár végének leragasztásával. A kezeslábas ruházat egyszer használatra készült, minden egyes feladat után hulladékként kezelendő. Ha szakadások, lyukak stb. jelennek meg, haladéktalanul hagyja el a munkaterületet, és vegyen fel új kezeslábast. Nem megfelelő vagy helytelen használat esetében a gyártót nem terheli felelősség. Az elektrosztatikus feltöltődést elvezető védőruházatot viselő egyén számára megfelelő földelést kell biztosítani. Az egyén és a földpotenciál közötti ellenállás értéke megfelelő lábbeli révén elérhető < 7.9 X 10^8Ω.. Az elektrosztatikus feltöltődést elvezető ruházat tilt- vagy robbanásveszélyes atmoszférában, illetve tüz- vagy robbanásveszélyes anyagok kezelésénél nem lehet nyitott, illetve nem lehet azt levenni. Az elektrosztatikus feltöltődést elvezető ruházatot oxigénben dúsított atmoszférában nem szabad használni a megbízott biztonsági mérnök előzetes engedélye nélkül. Nedvesség, pára vagy izzadtság csökkenti a védőruházat szigetelő hatását.
VÉDŐRUHÁZAT VISELÉSI MÓDJA: Vegye ki a kezeslábast a csomagolásból, teljesen húzza le a cipzárt, és vegye fel a ruhát. Teljesen húzza fel a cipzárt. A ruházatot teljesen zárt állapotban kell viselni. Amennyiben fennáll a levegőben található szilárd részecskék kockázata, ajánlott védőkesztyű használata, a cipzárak, valamint az ingujjak és a nadrágszár végének lezárása ragasztószalaggal, meggyőződve róla, hogy az ingujj takarja a kesztyű nyílását. Csak megfelelő méretű ruházatot viseljen. A túlságosan laza vagy túl szoros termékek korlátozhatják a mozgást, és nem fognak optimális védelmi szintet biztosítani.
TÁROLÁS ÉS HULLADÉKKÉNT KEZELÉS: A védő kezeslábas ruházatot eredeti csomagolásban, száraz helyen, hőforrásoktól távol kell tárolni.

NO ARTIKKEL: BIZTEX S40, S41, S50, S42, S43, S44, S45, S47

TEKSTIL: POLYPROPYLEN LAMINERT TIL MIKROPORØST POLYETYLEN 60G

21USP

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette vernetøyet. Du skal også rådføre deg med din sikkerhetsansvarlige eller umiddelbare overordnede når det gjelder egnede klesplagg for din spesifikke arbeidssituasjon. Oppbevar disse instruksjonene godt så du kan slå opp i dem når som helst.

Se etiketten på plagget for detaljert informasjon om tilsvarende standarder. Bare standarder og ikoner som vises på både plagget og brukerinformasjonen under, er egnet.

Alle disse plaggene samsvarer med forskrift (EU 2016/425).

MERKING:
Hvert plagg er identifisert med en innvendig etikett. Denne etiketten viser typen beskyttelse som gis, sammen med annen informasjon som vist under:
1. Produsentens varemerke **2.** PPE-kategori i henhold til forskrift EU 2016/425
3. CE-merke og nummer på ansvarlig organ involvert i den endelige produktkontrollen.
4. Gjeldende standarder **5.** Bilder

Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Beskyttelse mot flytende kjemikalier, lett spray type 6** - Type 6 er beregnet brukt til eksponering for en lett spray, flytende aerosoler eller lett tryk, sprut med lavt volum, som en total flytende gennemtrængningsbarriere ikke kreves mot, dvs. når brukere kan iværksette punktlige tiltak når klædne deres kontamineres. Type 6 beskytteer klær danner det laveste nivået av kjemisk beskyttelse og er beregnet på å beskytte mot en potensiell eksponering for små mengder spray eller utilsiktede små volumer av spray

Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Beskyttelse mot solide luftbårne kjemikalier, Type 5** - Type 5 er beregnet på bruk for risikoer for eksponering for kjemiske produkter bestandige mot penetrering av faste partikler spredt i luften for hele tøroo

Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Beskyttende klær med elektrostatiske egenskaper** - er tenkt brukt til elektrostatisk dissipative beskyttende klær for å beskytte mot brannstiftende utslipp. Elektrostatisk dissipative klær er ment å være brukt i soone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]) der det er minst mulig antennelsesenergi og eksplosiv atmosfære ikke er mindre enn 0,016mJ.

Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Beskyttelse mot radioaktiv kontaminering** - er beregnet på bruk for beskyttelse mot risikoer for eksponering for partikler som resulterer i radioaktiv kontaminering

Ⓔ **EN ISO 14126:2003+AC :2004 - Beskyttelse mot smittestoffer** - er beregnet på bruk for beskyttelse mot risikoer for eksponering for smittestoffer

Ⓕ **Klær til beskyttelse mot kjemikalier Kategori III**

Ⓖ **ANSI/ISEA 101-2014** Testet etter amerikansk standarder

6. Størrelse krogn målinger bildet i samsvar med EN ISO 13688: 2013+A1:2021 Vernekler - Generelle krav **7.** Bilder: Les disse instruksjonene for bruk **8.** Symboler for stell: Ma ikke vaskes, Ma ikke blekes, Ma ikke tørkes, Ma ikke strykes, Ma ikke renses

8A. Brannfarlig: Ikke tillat i nærheten av varme, åpne flammer eller gnister

9. Sammensetning av materiale **10** Modellidentifikasjon.

MERK: Produksjonsåret står på etiketten på forpakninge på hver kartong eller kasse.

KLASSIFISERING I HENHOLD TIL EN 14325: SE EGEN TABELL

TESTET PÅ HEL DRAKT	STANDARD	KRAV			ST40/ ST41	ST50	ST42/43/ 44/45/47
Motstand mot gjennomtrengning av væske, sprayest type 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034				Bestått	Bestått	Bestått
Motstand mot gjennomtrengning av aerosol, sprayest type 5	EN ISO 13982 – 2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%			Bestått	Bestått	
Nominell beskyttelsesfaktor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2				Klasse 1	Klasse 1	
Praktiske ytelsestester	EN 1073-2				Bestått	Bestått	
Sømmer: styrke	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N			Klasse 4	Klasse 3	Klasse 3
TESTET PÅ TEKSTIL							
Motstand mot gjennomtrengning av væske	EN ISO 6530	Klasse 3: < 1% Klasse 2: < 5% Klasse 1: < 10%	H2SO4 30%:	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 3
			NaOH 10%:	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 3
			o-xylene:	Klasse 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Klasse 3	NC	NC
Væskeavstødende	EN ISO 6530	Klasse3: > 95% Klasse 2: > 90% Klasse 1: > 80%	H2SO4 30%:	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 3
			NaOH 10%:	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 3
			o-xylene:	Klasse 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Klasse 3	NC	NC
Gjennomtrengning av kjemikalier	EN ISO 6529	>480 min	H2SO4 30%:				
Slipereistest	EN530	>1000 <1500cycles >100 < 500cycles			Klasse 5	Klase	
						Klasse 2 (5MS)	Klasse 2 (5MS)
Trapesrifmotstand	EN ISO 9073-4 EN 1073-2	>20N <40N			Klasse 2	Klasse 2 (MP)	
		>40N <80N				Klasse 4(5MS)	
Trapesrifmotstand	EN ISO 9073-4	>20N <40N				Klasse 2 (MP)	
		>40N <60N				Klasse 3 (5MS)	Klasse 3 (5MS)
		>60N <100N					
Strekkstyrke	EN ISO 13934-1	>60N < 100 N			Klasse 2	Klasse 2 (MP)	Klasse 3 (MP)
		>100N <250 N				Klasse 3 (5MS)	
Punkteringsresistens	EN 863 - EN 1073-2	>5N <10N					
		>10N <50N			Klasse 2	Klasse 2	Klase 1
Resistens mot dynamiske bøyesprekker	EN 7854	> 100,000 cycles			Klasse 6	Klasse 6	
		> 40,000 cycles					Klase 5
Sperremotstand	EN 25978 EN 1073-2	Bare på laminert stoff			Bestått	Bestått	
Tenningsresistens	EN 13274-4 EN1073-2				Bestått	Bestått	
Elektrisk overflateresistens / svekking av lading	EN 1149-1 / EN 1149-3				Bestått	Bestått	
Sprengstyrke	EN ISO 13938-1	> 160kPa < 320 kPa			Klasse 3		
Resistens mot gjennomtrengning av kontaminerte væsker under hydrostatisk trykk	ISO 16603 / ISO 16604	20 kPa			Klasse 6		
Motstand mot gjennomtrengning av smittestoffer som følge av mekanisk kontakt med innendørs kontaminerte væsker - (test mikroorganisme: stafylokokk aureus)	ISO 22610	t > 75			Klasse 6		
Resistens mot gjennomtrengning av kontaminerte, flytende aerosoler (test mikroorganisme: stafylokokk aureus)	ISO 22611	Log > 5			Klasse 3		
Resistens mot gjennomtrengning av kontaminerte, solide partikler - (test mikroorganisme: sporer av bacillus subtilis)	ISO 22612	Log ufc <1			Klasse 3		Bestått
pH	ISO 3071				Bestått	Bestått	Bestått

Last ned konformitetserklæring på: www.portwest.com/declarations

DK TØJARTIKEL: BIZTEX S40, S41, S50, S42, S43, S44, S45, S47

STOF: POLYPROPYLEN LAMINERET TIL MIKROPORØST POLYETHYLEN 60G

21USP

Læs disse instruktioner nøje, inden du bruger beskyttelsesbeklædningen. Tal med din sikkerhedsrepræsentant eller nærmeste leder om, hvilke klædningsstykker der er egnede til din specifikke arbejdssituation. Opbevar disse instruktioner omhyggeligt, så du til enhver tid kan læse dem.

Se mærkaten på klædningsstykket vedrørende detaljerede oplysninger om tilsvarende standarder. Kun standarder og ikoner, der vises på både klædningsstykket og brugeroplysningerne herunder, finder anvendelse.

Alle disse klædningsstykker overholder kravene i regulativ (EU 2016/425).

MÆRKNING:
Hvert klædningsstykke er identificeret ved en indvendig mærkat. Denne mærkat angiver type af beskyttelse tillige med andre oplysninger som angivet herunder:
1. Producentens varemærke **2.** PPE-kategori i henhold til regulativ EU 2016/425
3. CE-mærke og antallet af notificerede organer involveret i endelig produktkontrol.
4. Gældende standarder

5. Piktogrammer

Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 - Beskyttelse mot flydende kjemikalier, lett spray type 6** - Type 6 er beregnet brukt til eksponering for en lett spray, flytende aerosoler eller lett tryk, sprut med lavt volum, som en total flytende gennemtrængningsbarriere ikke kreves mot, dvs. når brukere kan iværksette punktlige tiltak når klædne deres kontamineres. Type 6 beskytteer klær danner det laveste nivået av kjemisk beskyttelse og er beregnet på å beskytte mot en potensiell eksponering for små mengder spray eller utilsiktede små volumer av spray

Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1 :2010 - Beskyttelse mot solide luftbårne kjemikalier, Type 5** - Type 5 er beregnet på bruk for risikoer for eksponering for kjemiske produkter bestandige mot penetrering av faste partikler spredt i luften for hele tøroo

Ⓒ **EN 1149-5:2018 - Beskyttende klær med elektrostatiske egenskaper** - er tenkt brukt til elektrostatisk dissipative beskyttende klær for å beskytte mot brannstiftende utslipp. Elektrostatisk dissipative klær er ment å være brukt i soone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 [7] og EN 60079-10-2 [8]) der det er minst mulig antennelsesenergi og eksplosiv atmosfære ikke er mindre enn 0,016mJ.

Ⓓ **EN 1073-2 :2002 - Beskyttelse mot radioaktiv kontaminering** - er beregnet på bruk for beskyttelse mot risikoer for eksponering for partikler som resulterer i radioaktiv kontaminering

Ⓔ **EN ISO 14126:2003+AC :2004 - Beskyttelse mot smittestoffer** - er beregnet på bruk for beskyttelse mot risikoer for eksponering for smittestoffer

Ⓕ **Klædestykker til beskyttelse mot kemikalier Kategori III**

Ⓖ **ANSI/ISEA 101-2014** Testet i henhold til amerikanske standarder

6. Størrelse krogn målinger billedet i samsvar med EN ISO 13688: 2013+A1:2021 Vernekler - Generelle krav **7.** Billede: Læs disse instruktionerne for brug

8. Symboler for stell: Må ikke vaskes, Må ikke blekes, Må ikke tørres, Må ikke strykes, Må ikke renses

8A. Brandfarlig: Ikke tillad i nærheden af varme, åbne flammer eller gnister

9. Materialesammensætning **10** Modelidentifikation.

BEMÆRK: Produktionsåret er angivet på mærkaten på hver pakke eller kasse.

KLASSIFIKATION I HENHOLD TIL EN14325: SE SEPARAT TABEL

TESTET PÅ HELDRAGT	STANDARD	KRAV			ST40/ ST41	ST50	ST42/43/ 44/45/47
Modstandsydelighed over væskegennemtrængning, test med oversprøjtning type 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034				Bestået	Bestået	Bestået
Modstandsydelighed over for aerosolgennemtrængning, test med oversprøjtning type 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%			Bestået	Bestået	
Nominel beskyttelsesfaktor	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2				Klasse 1	Klasse 1	
Praktiske yderevnetests	EN 1073-2				Bestået	Bestået	
Sømme: styrke	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N			Klasse 4	Klasse 3	Klasse 3
TESTET PÅ STOF							
Modstandsydelighed overfor gennemtrængning af væsker	EN ISO 6530	Klasse 3: < 1% Klasse 2: < 5% Klasse 1: < 10%	H2SO4 30%:	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 3
			NaOH 10%:	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 3
			o-xylene:	Klasse 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Klasse 3	NC	NC
Vandafvisende evne	EN ISO 6530	Klasse3: > 95% Klasse 2: > 90% Klasse 1: > 80%	H2SO4 30%:	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 3
			NaOH 10%:	Klasse 3	Klasse 3	Klasse 3
			o-xylene:	Klasse 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Klasse 3	NC	NC
Gennemtrængning af kemikalier	EN ISO 6529	>480 min	H2SO4 30%:				
Slidbestandighed	EN530	>1000 <1500cycles >100 < 500cycles			Klasse 5	Klase	
						Klasse 2 (5MS)	Klasse 2 (5MS)
Modstandsydelighed over for trapezformede flænger	EN ISO 9073-4 EN 1073-2	>20N <40N			Klasse 2	Klasse 2 (MP)	
		>40N <80N				Klasse 4(5MS)	
Modstandsydelighed over for trapezformede flænger	EN ISO 9073-4	>20N <40N				Klasse 2 (MP)	
		>40N <60N				Klasse 3 (5MS)	Klasse 3 (5MS)
		>60N <100N					
Trækstyrke	EN ISO 13934-1	>60N < 100 N			Klasse 2	Klasse 2 (MP)	Klasse 3 (MP)
		>100N <250 N				Klasse 3 (5MS)	
Modstandsydelighed over for gennemhulning	EN 863 - EN 1073-2	>5N <10N					
		>10N <50N			Klasse 2	Klasse 2	Klase 1
Modstandsydelighed over for revnedannelse	EN 7854	> 100,000 cycles			Klasse 6	Klasse 6	
		> 40,000 cycles					Klase 5
Overvinningsstyrke	EN 25978 EN 1073-2	Kun på lamineret stof			Bestået	Bestået	
Modstandsydelighed overfor antændelse	EN 13274-4 EN1073-2				Bestået	Bestået	
Elektrisk overflademodstand/afladning	EN 1149-1 / EN 1149-3				Bestået	Bestået	
Brudmodstand	EN ISO 13938-1	> 160kPa < 320 kPa			Klasse 3		
Modstandsydelighed overfor gennemtrængning af forurenede væsker under hydrostatisk tryk	ISO 16603 / ISO 16604	20 kPa			Klasse 6		
Modstandsydelighed overfor gennemtrængning af infektiøse midler på grund af mekanisk kontakt med stoffer, der indeholder forurenede væsker - (testmikroorganisme: staphylococcus aureus)	ISO 22610	t > 75			Klasse 6		
Modstandsydelighed overfor forurenede flydende aerosoler - (testmikroorganisme: staphylococcus aureus)	ISO 22611	Log > 5			Klasse 3		
Modstandsydelighed overfor gennemtrængning af forurenede, faste partikler - (testmikroorganisme: sporer af Bacillus subtilis)	ISO 22612	Log ufc <1			Klasse 3		Bestået
pH	ISO 3071				Bestået	Bestået	Bestået

Download overensstemmelseserklæring @ www.portwest.com/declarations

LT GAMINYS: BIZTEX S40, S41, S50, S42, S43, S44, S45, S47

AUDINYS: POLIPROPILENAS, PRISLUOKSNIUOTAS PRIE MIKROPORŲ POLIETILENAS 60G

21USP

Prišrieš prieš naudodami savąs drabužius, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Be to, kreipkitės į savo darbo vietos arba tiesioginės vadovę dėl kokiems darbo tinkamai drabužių. Šas instrukcijas laikykite saugioje vietoje, kad bet kada jas galėtumėte peržiūrėti.

Išsamia informacija apie attitinkamus standartus rasite drabužio etiketėje. Taikomi tik standartai ir piktogramos, kurie yra nurodyti ant drabužio ir toliau pateikteje naudotojo informacijoje.

Visi šie drabužiai atitinka ES reglamento 2016/425 reikalavimus.

ŽYMĖJIMAS
Kiekvienas drabužis yra pažymėtas vidine etikete. Šioje etiketėje yra nurodytas suteikiamos apsaugos tipas ir kita toliau nurodyta informacija:
1. Gamintojo ženklas **2.** Asmenines apsaugos priemonių kategorija pagal ES reglamentą 2016/425 **3.** CE ženklas ir notifikuotosios institucijos, kuri dalyvavo atliekant galutinę gaminio kontrolę, numeris **4.** Taikomi standartai **5.** Piktogramos

Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009. Apsauga nuo skystųjų chemikalų, smulkios dulksnos, 6 tipas** - 6 tipas yra skirtas naudoti esant poveikiui dėl smulkios dulksnos, skysto aerozolio arba žemo slėgio, mažo tūrio purslų, kai nėra reikalingas visiškai nuo skysčių skverbiamos apsaugantis barjeras, t. y. kai draudžias devintys asmenys turi laiko imtis tinkamų veiksmų, kai drabužiai tampa užteršti. 6 tipo apsauginiai drabužiai suteikia žemiausio lygio apsaugą nuo chemikalų ir yra skirti apsaugoti nuo nedidelės kiekais ilgesnėje trukmėje vykstančio poveikio arba kai gaminys yra labai juo. I tikslande af flæsnger ove. skal arbejdsmædet straks forlades og bedømmelsen udføres. Producenten kan ikke holdes ansvarlig i tilfælde af forkert eller ukorrekt brug. Den person, der bærer elektrostatisk, dissipativ beskyttelsesbeklædning, skal have korrekt jordforbindelse. Modstanden mellem person og jorden skal være < 7,9 X 10^{10}Ω ved, at personen vores relevant fodtøj. Elektrostatisk, dissipativ beskyttelsesbeklædning må ikke åbnes eller tages af i brændbare eller eksplosive atmosfærer eller under håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer. Elektrostatisk, dissipativ beskyttelsesbeklædning må ikke anvendes i oxygenberigede atmosfærer uden forudgående godkendelse fra den sikkerhedsansvarlige. Beskyttelsesbeklædningen sodende vikning reduceres i tilfælde af vand, fugtighed eller sved.

SÅDAN BÆRES BESKYTTELSESBEKLÆDNINGEN: Tøj bedømmes ud af indpakningen, åbn lynlåsen helt, og tag dragten på. Luk lynlåsen helt. Beklædningen skal lukkes helt. I tilfælde af risiko for luftbårne, faste partikler anbefales at tape lynlåsen til, og hvis du bruger beskyttelseshandsker, skal du tape ærmernes og benenes åbninger til med selvklæbende bånd og sørge for, at ærmerne dækker handskernes åbning. Bær kun klædningsstykket i den rette størrelse. Produkter, er enten er for lave eller ermane hammer bevægelse og giver ikke det optimale niveau af beskyttelse.

OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE Beskyttelsesbeklædninger skal opbevares i original emballage på et tørt sted væk fra varmekilder. Sæt fremt klædningsstykkerne ikke er forurenede, kan de bortskaffes sammen med almindeligt affald. Hvis de er forurenede, skal beskyttelsesbeklædningerne bortskaffes i overensstemmelse med gældende love og regulativer.

Kasseres efter brug. Må ikke genbruges.

VEDLIGEHOLDELSE:
Beskyttelsesbeklædningen er udelukkende til engangsbrug og kræver ikke vedligeholdelse. Se mærkaten på klædningsstykket for tilsvarende vaskeanvisninger.

UDLØB:
Produktet har en vejledende maksimal levetid på 5 år fra produktionsdatoen. Produktionsmåned og -år er markeret på produktets mærkat = LOT Eg. HN0622APL = 06/22

KLASSIFIKACIJA PAGAL EN 14325: ŽR. ATSKIRĄ LENTELĘ

BANDYTAS VISAS KOSTIUMAS	STANDARTAS	REIKALAVIMAS			ST40/ST41	ST50	ST42/43/ 44/45/47
Atsparumas skysčių skverbimui, bandymas purškiant, 6 tipas	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034				Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus
Atsparumas aerozolių skverbimui, įtrėkis į vidų, 5 tipas	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%			Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus	
Vardinis apsaugos koeficientas	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2				Klase 1	Klase 1	
Praktiniai savybių bandymai	EN 1073-2				Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus	
Siūlės: stipris	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N			Klase 3	Klase 3	Klase 3
					Klase 4		
BANDYTAS AUDINYS							
Atsparumas skysčių skverbimui	EN ISO 6530	Klase 3: < 1% Klase 2: < 5% Klase 1: < 10%	H2SO4 30%:	Klase 3	Klase 3	Klase 3
			NaOH 10%:	Klase 3	Klase 3	Klase 3
			o-xylene:	Klase 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Klase 3	NC	NC
Nepraleidumas skysčiams	EN ISO 6530	Klase3: > 95% Klase 2: > 90% Klase 1: > 80%	H2SO4 30%:	Klase 3	Klase 3	Klase 3
			NaOH 10%:	Klase 3	Klase 3	Klase 3
			o-xylene:	Klase 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Klase 3	NC	NC
Atsparumas chemikalų sunkimuisi	EN ISO 6529	>480 min	H2SO4 30%:				
Atsparumas trinčiai	EN530	>1000 <1500cycles >100 < 500cycles			Klase 5	Klase	
						Klase 2 (5MS)	Klase 2 (5MS)
Atsparumas trapecijos formos plyšimui	EN ISO 9073-4 EN 1073-2	>20N <40N			Klase 2	Klase 2 (MP)	
		>40N <80N				Klase 4(5MS)	
Atsparumas trapecijos formos plyšimui	EN ISO 9073-4	>20N <40N				Klase 2 (MP)	
		>40N <60N				Klase 3 (5MS)	Klase 3 (5MS)
		>60N <100N					
Tempiamasis stipris	EN ISO 13934-1	>60N < 100 N			Klase 2	Klase 2 (MP)	Klase 3 (MP)
		>100N <250 N				Klase 3 (5MS)	
Atsparumas pradūrimui	EN 863 - EN 1073-2	>5N <10N					
		>10N <50N			Klase 2	Klase 2	Klase 1
Atsparumas plyšimui 45° kampu	EN 7854	> 100,000 cycles			Klase 6	Klase 6	
		> 40,000 cycles					Klase 5
Struktūros tvirtumas	EN 25978 EN 1073-2	Tik ant laminuotų audinių			Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus
Atsparumas degimui	EN 13274-4 EN1073-2				Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus	
Elektrinis paviršiaus atsparumas / krūvio mažėjimas	EN 1149-1 / EN 1149-3				Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus	
Atsparumas trukimui	EN ISO 13938-1	> 160kPa < 320 kPa			Klase 3		
Atsparumas hidrostatiniu slėgio veikiamų užterštų skysčių skverbimuisi	ISO 16603 / ISO 16604	20 kPa			Klase 6		
Atsparumas infekcinių medžiagų skverbimuisi dėl mechaninio kontakto su medžiagomis, kuriose yra užterštų skysčių – (bandymo mikroorganizmas: staphylococcus aureus)	ISO 22610	t > 75			Klase 6		
Atsparumas užterštų skystų aerozolių skverbimuisi – (bandymo mikroorganizmas: staphylococcus aureus)	ISO 22611	Log > 5			Klase 3		
Atsparumas užterštų kietųjų dalelių skverbimuisi – (bandymo mikroorganizmas: Bacillus subtilis sporos)	ISO 22612	Log ufc <1			Klase 3		Atitinka reikalavimus
pH	ISO 3071				Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus	Atitinka reikalavimus

Atsisiųskite atitikimo deklaraciją adresu www.portwest.com/declarations

LV IZSTRĀDĀJUMS: BIZTEX S40, S41, S50, S42, S43, S44, S45, S47

MATERIĀLS: LĪDZ MIKROPORU KĀRTAI LAMINĒTS POLIPROPILĒNS POLIETILĒNS 60G

21USP

Pirms aizsargapģērba lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus. Tāpat ari iesakām konsultēties ar personu, kas atbildīga par drošību, vai ar tieši priekšnieku par konkrētai darba situācijai atbilstošu apģērba izmantošanu. Glabājiet šos norādījumus rūpīgi, lai tie būtu pieejami jebkurā laikā.

Sīkāku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet uz apģērba marķējumu. Piemērojami ir tikai tie standarti un simboli, kas attēloti gan uz apģērba, gan zemāk esošajā lietotājam paredzētajā informācijā.

Visi šie apģērbi atbilst Regulas (ES 2016/425) prasībām.

MARĶĒJUMS:
Katram apģērbam ir atbilstošs identificējošs marķējums tā iekšpusē. Uz šī marķējuma norādāms aizsardzības veids, ko apģērbs nodrošina, ka arī cita šeit turpmāk minēta informācija:
1. Ražotāja preču zīme **2.** IAL kategorija saskaņā ar Regulu ES 2016/425
3. CE zīme un kādupinu nosēlīguma kontrolē iesaistītās paziņotās struktūras numurs.
4. Piemērojamie standarti
5. Piktogrammas

Ⓐ **EN 13034:2005+A1:2009 — Aizsardzība pret vieglā izsmidzinātāju šķidrajām ķīmiskajām, 6. tips** - 6. tips ir paredzēts lietošanai apstākļos, kuros apģērbs tiek pakļauts viegli izsmidzinātāju šķidrumu, šķidru aerosolu vai zema spiediena un neliela apjoma šķidrumu ietekmēm, pret kuru nav nepieciešama primāja aizsardzība pret šķidrumu caursūkšanos, t. i., ja darba ņēmējiem ir jāspēj ātrā veidā veikt atbilstošas darbības. 6. tipa aizsargapģērbs veido zemāko ķīmiskās aizsardzības līmeni un ir paredzēts, lai pasargātu no iespējamās saskares ar nelielām daudzumiem izsmidzinātāja šķidruma vai neparādām neliela apjoma šķidrumiem.

Ⓑ **EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 — Aizsardzība pret gaisā emitētu ķīmiskāju cietajām daļiņām, 5. tips** - 5. tips ir paredzēts lietošanai apstākļos, kuros apģērbs tiek pakļauts ķīmisko produktu iedarbības riskam, un aizsargā visu ķermeni no saskares ar gaisā emitētām cietajām daļiņām.

Ⓒ **EN 1149-5:2018 — Aizsargapģērbs ar elektrostatiskām īpašībām** - paredzēts lietošanai elektrostatisko enerģiju izkliedējošā aizsargapģērbā, lai aizsargātu pret iededzināšanas cēlēes gadījumiem. Elektrostatisko izkliedējošo apģērbu paredzēts lietot 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (sk. EN 60079-10-1 [7] un EN 60079-10-2 [8]), kurā jebkuras spēgšvietas minimālā aizdedzes enerģija atmosfēra nav mazāka par 0,016 mJ.

Ⓓ **EN 1073-2 :2002 — Aizsardzība pret radioaktīvu piesārņojumu** - paredzēta lietošanai aizsardzībai pret radioaktīvu daļiņu piesārņojuma ietekmes riskiem.

Ⓔ **EN ISO 14126:2003+AC :2004 — Aizsardzība pret infekcijas izraisošiem mikroorganismiem** - paredzēta lietošanai aizsardzībai pret inficēšanos ar infekcijas izraisošiem mikroorganismiem.

Ⓕ **Pretķīmiskās aizsargapģērbs, III kategorija**

Ⓖ **ANSI/ISEA 101-2014** Pārbaudīts atbilstoši Amerikas standartiem

6. Augums izmēru piktogrammas saskaņā ar EN ISO 13688: 2013+A1:2021 Aizsargapģērbs — vispārējās prasības **7.** Piktogramma: Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus

8. Kopšanas simboli: Nevārāmi, Nebalināt, Nežāvēt, Nedīdināt, Nedrīkst dīdināt tīrītavā

8A. Viegli uzliesmojošs: Neturēt karstumavietām, atklātām liesmām vai dzirksteļēm

9. Materiālu sastāvs **10** Modeļa identifikāna.

PIEZĪME: Izstrādājuma ražošanas gads ir norādīts uz katra iepakojuma kastes etiķetes.

KLASIFIKĀCIJA ATBILSTOŠI EN 14325: SKATĪT ATSEVIŠĶAJĀ TABULĀ

PĀRBAUDĪTAS VEIKTAS UZ KOMBINEZONA	STANDARTS	PRASĪBA			ST40/ST41	ST50	ST42/43/ 44/45/47
Noturība pret izsmidzināma šķidruma iespiešanos, izmantojot smidzināšanas testu, 6. tips	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034				Pārbaude ietverta	Pārbaude ietverta	Pārbaude ietverta
Noturība pret aerosola iespiešanos, ieķīģēts hermētiskums, 5. tips	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Ljmn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%			Pārbaude ietverta	Pārbaude ietverta	
Nominālais aizsardzības faktors	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2				Klase 1	Klase 1	
Praktiskā izpildījuma testi	EN 1073-2				Pārbaude ietverta	Pārbaude ietverta	
Šuves: izturība	EN ISO 13935-2	>75N < 125N >125 N < 300 N			Klase 4	Klase 3	Klase 3
PĀRBAUDĪTES VEIKTAS UZ MATERIĀLA							
Noturība pret šķidruma iespiešanos	EN ISO 6530	Klase 3: < 1% Klase 2: < 5% Klase 1: < 10%	H2SO4 30%:	Klase 3	Klase 3	Klase 3
			NaOH 10%:	Klase 3	Klase 3	Klase 3
			o-xylene:	Klase 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Klase 3	NC	NC
Šķidruma atgrūšana	EN ISO 6530	Klase3: > 95% Klase 2: > 90% Klase 1: > 80%	H2SO4 30%:	Klase 3	Klase 3	Klase 3
			NaOH 10%:	Klase 3	Klase 3	Klase 3
			o-xylene:	Klase 3	NC	NC
			Butan-1-ol:	Klase 3	NC	NC
Kemikāliju caurlaidība	EN ISO 6529	>480 min	H2SO4 30%:				
Abrazīvā pretestība	EN530	>1000 <1500cycles >100 < 500cycles			Klase 5	Klase	
						Klase 2 (5MS)	Klase 2 (5MS)
Trapeveida plēsumu izturība	EN ISO 9073-4 EN 1073-2	>20N <40N			Klase 2	Klase 2 (MP)	
		>40N <80N				Klase 4(5MS)	
Trapeveida plēsumu izturība	EN ISO 9073-4	>20N <40N				Klase 2 (MP)	
		>40N <60N				Klase 3 (5MS)	Klase 3 (5MS)
		>60N <100N					
Kemikaālide läbitungimine	EN ISO 6529	>480 min	H2SO4 30%:				
Kulumiskindlus	EN530	>1000 <1500cycles >100 < 500cycles			Klase 5	Klase	
						Klase 2 (5MS)	Klase 2 (5MS)
Trapetsiaalne rebenemiskindlus	EN ISO 9073-4 EN 1073-2	>20N <40N			Klase 2	Klase 2 (MP)	
		>40N <80N				Klase 4(5MS)	
Trapetsiaalne rebenemiskindlus	EN ISO 9073-4	>20N <40N				Klase 2 (MP)	
		>40N <60N				Klase 3 (5MS)	Klase 3 (5MS)
		>60N <100N					
Erütimbetugevus	EN ISO 13934-1	>60N < 100 N			Klase 2	Klase 2 (MP)	Klase 3 (MP)
		>100N <250 N				Klase 3 (5MS)	
Läbirtorkekindlus	EN 863 - EN 1073-2	>5N <10N					
		>10N <50N			Klase 2	Klase 2	Klase 1
Paindlik pragunemiskindlus	EN 7854	> 100,000 cycles			Klase 6	Klase 6	
		> 40,000 cycles					Klase 5
Blokeerimiskindlus	EN 25978 EN 1073-2	Ainult lamineeritud kangas			Pārbaude ietverta	Pārbaude ietverta	
Sīžtimiskindlus	EN 13274-4 EN1073-2				Labākais	Labākais	Labākais
Elektriline pinnakindlus / Laengukindlus	EN 1149-1 / EN 1149-3				Pārbaude ietverta	Pārbaude ietverta	
Lõhkemisrõhk	EN ISO 13938-1	> 160kPa < 320 kPa			Klass 3		
Vastupidavus saastunud vedelate läbitungimisele hüdrostaatilise rõhu all	ISO 16603 / ISO 16604	20 kPa			Klass 6		
Vastupidavus nakkuslike ainete läbitungimisele mehaanilisel kokkupuutel saastunud vedelikke sisaldavate ainetega – (katse mikroorganismi suhtes: staphylococcus aureus)	ISO 22610	t > 75			Klass 6		
Vastupidavus saastunud vedelaerosoolide läbitungimisele – (katse mikroorganismi suhtes: staphylococcus aureus)	ISO 22611	Log > 5			Klass 3		
Vastupidavus saastunud tahkete osakeste läbitungimisele (katse mikroorganismi suhtes: Bacillus subtilis sporad)	ISO 22612	Log ufc <1			Klass 3		Labākais
pH	ISO 3071				Pārbaude ietverta	Pārbaude ietverta	Pārbaude ietverta

Lae alla vastavus deklaratsioon @ www.portwest.com/declarations

SI ARTIKEL: BIZTEX S40, S41, S50, S42, S43, S44, S45, S47

BLAGO: POLIPROPILEN, LAMINIRAN NA MIKROPOROZEN POLIETILEN 60G

21USP

Pred uporabo teh zaščitnih oblačil različnih proizvajalcev se prepričajte, da boste izbrali ustrezna oblačila za vašo specifično delovno situacijo se morate pogovoriti tudi z zaposlenim, zadolženim